



Smlouva o vytvoření a výrobě díla

uzavřená podle § 536 zákona č. 513/1991 Sb., Obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů („autorského zákona“)

Smluvní strany

Statutární město Ostrava
Prokešovo náměstí 8, 729 30 Ostrava
zastoupené náměstkem primátora
Ing. Martinem Štěpánkem, Ph.D.

FABEX MEDIA s.r.o.
Kosmova 561/16, 702 00 Ostrava - Přívoz
zastoupena jednatelem
Vladimírem Redlem

IČ: 00845451
DIČ: CZ00845451 (plátce DPH)
Peněžní ústav: Česká spořitelna a.s.,
okresní pobočka Ostrava
Číslo účtu: 27-1649297309/0800

IČ: 26849976
DIČ: CZ26849976 (plátce DPH)
Peněžní ústav: Komerční banka a.s.
pobočka Ostrava
Číslo účtu: 35-3917520247/0100

dále jen **objednatel**

dále jen **zhotovitel**

Obsah smlouvy

čl. I.

Základní ustanovení

1. Smluvní strany se v souladu s ustanovením § 262 odst. 1 zák. č. 513/1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů („obchodního zákoníku“) dohodly, že se rozsah a obsah vzájemných práv a povinností z této smlouvy vyplývajících bude řídit příslušnými ustanoveními obchodního zákoníku (zejména § 536) a zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů („autorského zákona“).
2. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví smlouvy jsou ke dni uzavření smlouvy pravdivé. Smluvní strany se zavazují, že jakékoliv změny údajů uvedených v článku prvním této smlouvy oznámí bez prodlení druhé smluvní straně. Smluvní strany prohlašují, že osoby podepisující tuto smlouvu jsou k tomuto úkonu oprávněny.
3. Zhotovitel prohlašuje, že je odborně způsobilý ke splnění předmětu této smlouvy.
4. Zhotovitel prohlašuje, že v souladu se zákonem č. 121/2000 Sb. autorským zákonem, ve znění pozdějších předpisů má smluvně ošetřena autorská práva s autory děl použitých u spotů, že je oprávněn vykonávat majetková práva děl použitých v předmětném díle a že je oprávněn k rozšiřování tohoto díla ve formě rozmnoženiny.
5. Strany prohlašují, že osoby podepisující tuto smlouvu jsou k tomuto úkonu oprávněny.

6. Zhotovitel prohlašuje, že není nespolehlivým plátcem DPH a že v případě, že by se jím v průběhu trvání smluvního vztahu stal, tuto informaci neprodleně sdělí objednateli.
7. Účelem uzavření smlouvy je tvorba díla k prezentaci programu Sociální inkluze SMO na internetových stránkách, odborných konferencích, workshopech, akcích a v multimediálních prezentacích, které bude používáno jako propagační materiál při jednáních zástupců města v České republice i v zahraničí.

čl. II.

Předmět smlouvy

1. Zhotovitel se touto smlouvou zavazuje zhotovit dokumentární film „START II“ o stopáži cca 20 minut ve formátu Full HD (HD1080), který bude možné konvertovat rovněž do SD PAL. Film bude mapovat oblasti projektu Sociální inkluze Ostrava, rozhovory s osobnostmi projektu a dění v souvislosti s projektem. Jedná se o druhý díl dokumentárního filmu START.

Film bude vypracován v těchto fázích:

- Vypracování předběžného plánu a vytyčení lokací natáčení, osobností a akcí
Na schůzce objednatele a zhotovitele budou vytyčeny oblasti, které bude nutné zmapovat, osobnosti, které se k projektu vyjádří, a akce v rámci projektu, které bude nutné zaznamenat. Z těchto oblastí bude vytvořen plán natáčení; štáb zhotovitele bude v souladu s tímto plánem zaznamenávat jednotlivé události, rozhovory a dění (vlastní záznam)
- Třídění dat, vypracování scénáře a jeho odsouhlasení
Získané záběry a materiály budou prohlédnuty a roztríděny do tematických celků a bude vytvořen podrobný scénář, který zhotovitel předá objednateli ke schválení a připomínkování
- Vlastní výroba dokumentu – závěrečný střih
Načtení komentářů, střih dokumentu, grafické a animační práce, titulky, postprodukční práce, mix zvuku

Bližší informace k projektu jsou uvedeny na internetových stránkách statutárního města Ostravy <http://www.ostrava.cz/cs/o-meste/aktualne/kampane/program-socialni-inkluze-ostrava/>

2. Zhotovitel se zavazuje spolupracovat přitom s pracovníky odboru sociálních věcí, školství, sportu a volnočasových aktivit (dále jen „SVŠ“) Magistrátu města Ostravy a projednat s nimi technický scénář, respektovat odůvodněné připomínky a v jejich smyslu dílo upravit a předložit výsledné dílo k odsouhlasení.
3. Za odbor SVŠ Magistrátu města Ostravy (dále jen „MMO“) je pověřen se zhotovitelem po celou dobu výroby díla jednat:
 - Bc. Denisa Wurstová (tel.: 599 444 680, e-mail: dwurstova@ostrava.cz)
 - případně jiný pracovník pověřený vedoucí odboru SVŠ MMO.
4. Zhotovitel se zavazuje odevzdat objednateli dílo včas a upravené tak, aby mohlo být bez potíží užíváno způsobem dle čl. V. bod 2.
5. Komentář u filmu bude v české i anglické mutaci namluven profesionálním speakerem (AN verze – rodilým mluvčím). Objednatel bude mít možnost řešit se zhotovitelem v průběhu zpracování díla, zda bude použita hudba či nikoliv.
6. Objednateli bude dílo dodáno na nosičích v českém a anglické mutaci v počtu:
 - a) 4ks Blu-Ray pro HD verzi (rozdělovník menu po jednotlivých videích + přehrát vše)
 - b) 4ks DVD pro SD verzi (rozdělovník menu po jednotlivých videích + přehrát vše)

- c) 2ks HDD 2.5" externí USB se samostatně uložený film ve formátech HD, SD a formátu vhodném pro šíření videa internetem (bude specifikován při předání IT oddělením objednatele)
7. Zhotovitel se zavazuje dílo realizovat v souladu s ustanoveními této smlouvy, se zadávací dokumentací veřejné.
8. Zhotovitel musí mít vyřešena veškerá autorská práva k dalšímu šíření díla včetně doprovodné hudby k filmu a klipů.
9. Zhotovitel předloží výsledný tvar komentáře k filmu (v obraze i mimo obraz), který v konečném výsledku podléhá schválení objednatelem.
10. Grafické zpracování potisku a obalu bude projednáno se zástupcem odboru SVŠ MMO.
11. Výroba dalších rozmnoženin a obalů bude předmětem následné objednávky.
12. Dílo bude splňovat požadavky této smlouvy, veškerých právních předpisů a podmínek vztahujících se k předmětu díla.
13. Smluvní strany prohlašují, že předmět smlouvy není plněním nemožným a že dohodu uzavřely po pečlivém zvážení všech možných důsledků.
14. Objednatel se zavazuje převzít předané nosiče s dílem a zaplatit smluvní cenu dle čl. VI. odstavce 1. této smlouvy.

čl. III.

Místo plnění

1. Místem pro předání díla je sídlo objednatele, tj. Magistrát města Ostravy, Prokešovo nám. 8, 729 30 Ostrava, odbor SVŠ.

čl. IV.

Doba plnění

1. Práce na díle budou zahájeny ihned po podpisu smlouvy oběma smluvními stranami.
2. Zhotovitel předloží objednateli návrh scénáře k odsouhlasení do 3 týdnů od uzavření smlouvy.
3. Objednatel si vyhrazuje na provedení korektur 3 týdny.
4. Zhotovitel je povinen dílo vyrobit do 31. 8. 2013, kdy za účasti objednatele provede předávací projekci díla. Po schválení předávací projekce díla bude objednatelem podepsán „Protokol o předávací projekci díla“, který bude podkladem pro vystavení řádného daňového dokladu.

čl. V.

Práva objednatele a zhotovitele

1. Objednatel se zavazuje užívat zhotovené dílo tak, aby nedocházelo ke snižování jeho hodnoty.
2. Objednatel získává touto smlouvou od zhotovitele výhradní, časově i místně neomezené právo k užití a zveřejnění díla k účelu smlouvou vymezenému a jeho užití vcelku nebo jeho části těmito způsoby:
 - a) k nekomerčnímu užití pro účely propagace objednatele
 - b) k nekomerčnímu užití díla na festivalech, veletrzích a přehlídkách
 - c) k nekomerčnímu užití díla na internetových stránkách objednatele s možností stažení tohoto díla jinými subjekty a umístěním na jejich webových stránkách
3. Objednatel bere na vědomí, že vytvořené dílo nelze užít jiným způsobem.
4. Zhotovitel dává souhlas objednateli k bezúplatnému převodu práv dílo užít na třetí osobu v rozsahu dle bodu 2. tohoto odstavce této smlouvy. Dílo bude v tomto případě vždy opatřeno copyrightem zhotovitele
5. Vlastnictví ke kopiím vytvořeného díla přechází na objednatele v den jejich převzetí.

6. Originál vyrobeného díla zůstává ve vlastnictví zhotovitele.
7. Zhotovitel nesmí vytvořené dílo užít a poskytnout licenci třetí osobě.

čl. VI.

Práva objednatele a zhotovitele

1. Cena za plnění předmětu této smlouvy je stanovena dohodou smluvních stran a činí:

Cena bez DPH996.000,- Kč
DPH209.160,- Kč
Cena celkem vč. DPH.....1.205.160,- Kč

2. Cena bez DPH je dohodnuta jako cena nejvýše přípustná a platí po celou dobu účinnosti smlouvy. K této ceně bude připočtena DPH vypočtena dle platných právních předpisů.
3. Cena obsahuje i případně zvýšené náklady spojené s vývojem cen vstupních nákladů a to až do doby ukončení veškerých prací, dodávek a služeb poskytnutých v rámci plnění předmětu této smlouvy.
4. Součástí sjednané ceny dle odstavce 1. tohoto článku jsou veškeré práce, dodávky, služby, poplatky, náklady na dopravu a jiné náklady nezbytné pro řádné a úplné splnění předmětu této smlouvy.
5. Cena dle odstavce 1. tohoto článku bude zvýšena o synchronizační práva v případě užití chráněné hudby na žádost objednatele písemným dodatkem k této smlouvě.

čl. VII.

Předání a převzetí díla

1. Zhotovitel splní svou povinnost provést dílo jeho řádným provedením a předáním objednateli bez vad a nedodělků.
2. O předání a převzetí nosičů s dílem jsou zhotovitel i objednatel povinni sepsat „Protokol o předávací projekci nosičů s dílem“, v němž objednatel prohlásí, zda přejímané dílo vyhovuje zadaným podmínkám a přejímá jej, a pokud ne, z jakých důvodů.
3. Pokud přejímané dílo nebude vyhovovat zadaným podmínkám, musí zhotovitel případné vady a nedodělky odstranit ve lhůtě 3 týdnů od písemného oznámení o těchto vadách a nedodělcích.
4. Objednatel při převzetí nosičů s dílem provede kontrolu:
 - a) dodaných nosičů (DVD) s dílem ve stanoveném počtu dle čl. II., odst. 5.
 - b) jakostních vlastností
 - c) dodaných dokladů.
4. Místem předání a převzetí díla je Magistrát města Ostravy, Prokešovo náměstí 8, Ostrava, odbor SVČ MMO, kde bude dílo dodáno osobně zhotovitelem v počtu dle článku II., odst. 6.

čl. VIII.

Platební podmínky

1. Zálohy nejsou sjednány.
2. Podkladem pro úhradu smluvní ceny díla je vyúčtování nazvané faktura (dále jen „faktura“), která bude mít náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o DPH, ve znění pozdějších předpisů.

3. Zhotovitel vystaví fakturu, ve které kromě náležitostí stanovených platnými právními předpisy pro daňový doklad dle § 28 citovaného zákona je druhá smluvní strana povinna uvést i tyto údaje:
 - a) číslo a datum vystavení faktury,
 - b) číslo smlouvy a datum jejího uzavření, číslo zakázky,
 - c) předmět smlouvy, jeho přesnou specifikaci (nestačí odkaz na číslo smlouvy),
 - d) označení banky a číslo účtu, na který musí být zapláceno,
 - e) lhůtu splatnosti faktury,
 - f) označení osoby, která fakturu vyhotovila, vč. jejího podpisu a kontaktního telefonu,
 - g) IČ a DIČ objednatele a zhotovitele, jejich přesné názvy a sídlo,
 - h) označení útvaru objednatele, který případ likviduje (tj. odbor SVŠ).
4. Lhůta splatnosti faktur je dohodou stanovena na 30 kalendářních dnů po jejím doručení objednateli. Stejný termín splatnosti platí pro smluvní strany i při placení jiných plateb (např. úroků z prodlení, smluvních pokut, náhrady škody aj.).
5. Nebude-li faktura obsahovat některou náležitost nebo bude chybně vyúčtována cena, DPH nebo zhotovitel vyúčtuje práce, které neprovedl, je objednatel oprávněn vadnou fakturu před uplynutím lhůty splatnosti vrátit druhé smluvní straně bez zaplacení k provedení opravy. Ve vrácené faktuře vyznačí důvod vrácení. Druhá smluvní strana provede opravu vystavením nové faktury. Vrátí-li objednatel vadnou fakturu druhé smluvní straně, přestává běžet původní lhůta splatnosti. Celá lhůta běží opět ode dne doručení nově vyhotovené faktury objednateli.
6. Objednatel je oprávněn provést kontrolu vyfakturovaných prací a činností. Zhotovitel je povinen oprávněným zástupcům objednatele provedení kontroly umožnit.
7. Doručení faktury se provede osobně proti podpisu zmocněné osoby nebo jako doporučené psaní prostřednictvím pošty.
8. Smluvní strany se dohodly, že platba bude provedena na číslo účtu uvedené zhotovitelem ve faktuře bez ohledu na číslo účtu uvedené v záhlaví této smlouvy.
9. Povinnost zaplatit je splněna dnem odepsání příslušné částky z účtu objednatele.

čl. IX.

Odpovědnost za škodu

1. Zhotovitel je povinen učinit veškerá opatření potřebná k odvrácení škody nebo k jejímu zmírnění.
2. Zhotovitel nahradí objednateli škodu v plném rozsahu, pokud byla způsobena vadným plněním předmětu této smlouvy.
3. Zhotovitel uhradí i škodu vzniklou v důsledku vadného plnění ideového či technického v plném rozsahu.
4. Odpovědnost za škodu na předmětném díle nese zhotovitel v plném rozsahu až do doby jeho převzetí objednatel.
5. Okamžikem převzetí díla přechází nebezpečí škody na objednatele.

čl. X.

Záruční doba a odpovědnost za vady

1. Zhotovitel se zavazuje k tomu, že celkový souhrn vlastností zhotoveného díla bude dávat schopnost uspokojit potřeby stanovené touto smlouvou a pokyny objednatele.
2. Zhotovené dílo má vady, jestliže jeho provedení neodpovídá požadavkům uvedeným ve smlouvě, příslušným právním předpisům, normám nebo dokumentaci a podkladům, vztahující se k jejich provedení.
3. Zhotovitel odpovídá za vady v záruční době. Za vady, které se projeví po záruční době, odpovídá zhotovitel jen tehdy, pokud jejich příčinou bylo porušení jeho povinností.

4. V návaznosti na tato ustanovení se smluvní strany dohodly na následující záruční době takto: Pro skutečnosti hmotné povahy, kterými v rámci smlouvy jsou záznamové materiály (DVD), na kterých jsou uloženy kopie smluvně požadovaného díla, že tyto po dobu 24 měsíců ode dne nabytí vlastnického práva objednatele k nim, neprokáží materiálové nebo výrobní vady.
5. Veškeré vady díla je objednatel povinen uplatnit u zhotovitele bez zbytečného odkladu poté, kdy vadu zjistil, a to formou písemného oznámení nebo e-mailem obsahujícím co nejpodrobnější specifikaci zjištěné vady.
6. Zhotovitel započne s odstraněním vady neprodleně, nejpozději do 2 dnů ode dne doručení písemného oznámení o vadě, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
7. Oprava vadného díla bude provedena nejpozději do 5 pracovních dnů ode dne doručení písemné žádosti o opravu díla.
8. Objednatel je povinen umožnit zhotoviteli odstranění vady.
9. Provedenou opravu vady zhotovitel objednateli předá písemným zápisem. Na provedenou opravu poskytne zhotovitel záruku ve stejné délce jako v bodě 4. tohoto článku.

čl. XI.

Sankční ujednání

1. V případě nedodržení termínu plnění předmětu této smlouvy ze strany zhotovitele je zhotovitel povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši 0,1 % z celkové ceny bez DPH sjednané v odst. 1. článku VI. této smlouvy za každý i započatý den prodlení.
2. Pro případ prodlení se zaplacením dohodnuté ceny v rozporu s platebními podmínkami sjednanými v této smlouvě, je objednatel povinen zaplatit zhotoviteli úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
3. V případě nedodržení termínu k odstranění vady, která se projevila v záruční době, je zhotovitel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý i započatý den prodlení a za každý jednotlivý případ.
4. V případě, že závazek z této smlouvy zanikne před jeho řádným ukončením, nezaniká nárok na smluvní pokutu, pokud vznikl dřívějším porušením povinností.
5. Zánik závazku pozdním plněním neznamená zánik nároku na smluvní pokutu za prodlení s plněním.
6. Smluvní pokuty sjednané touto smlouvou zaplatí povinná strana nezávisle na zavinění a na tom, zda a v jaké výši vznikne druhé straně škoda, kterou lze vymáhat samostatně.
7. Smluvní pokuty se nezapočítávají na náhradu případně vzniklé škody.
8. Smluvní pokuty je objednatel oprávněn započíst proti pohledávce zhotovitele.

čl. XII.

Závěrečná ujednání

1. Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších změn a předpisů: o zadání zakázky malého rozsahu a uzavření této smlouvy rozhodla rada města usn. č. 7193/RM1014/95 ze dne 14. 5. 2013.
2. Smlouva nabývá účinnosti dnem uzavření.
3. Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků, které budou vstupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.
4. Smluvní vztah lze ukončit písemnou dohodou.
5. Objednatel může smlouvu vypovědět písemnou výpovědí s 30 -ti denní výpovědní lhůtou, která začíná běžet dnem doručení druhé smluvní straně.
6. V případě zániku závazku před řádným splněním díla je zhotovitel povinen ihned předat objednateli

nedokončené dílo včetně věcí, které opatřil a které jsou součástí díla a uhradit případně vzniklou škodu. Objednatel je povinen uhradit zhotoviteli cenu věcí, které opatřil a které se staly součástí díla. Smluvní strany uzavřou dohodu, ve které upraví vzájemná práva a povinnosti.

7. Zhotovitel nemůže bez souhlasu objednatele postoupit svá práva a povinnosti plynoucí ze smlouvy třetí osobě.
8. Pro případ, že ustanovení této smlouvy oddělitelné od ostatního obsahu se stane neúčinným nebo neplatným, smluvní strany se zavazují bez zbytečných odkladů nahradit takové ustanovení novým. Případná neplatnost některého z takovýchto ustanovení této smlouvy nemá za následek neplatnost ostatních ustanovení.
9. Zhotovitel se zavazuje účastnit se na základě pozvánky objednatele všech jednání týkajících se předmětného díla.
10. Písemnosti se považují za doručené i v případě, že kterákoliv ze stran její doručení odmítne či jinak znemožní.
11. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
12. Vše, co bylo dohodnuto před uzavřením smlouvy, je právně irelevantní a mezi smluvními stranami platí jen to, co je dohodnuto v této písemné smlouvě.
13. Zhotovitel je povinen poskytovat objednateli veškeré informace, doklady apod. písemnou formou.
14. Smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech s platností originálu podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž objednatel obdrží tři a zhotovitel jedno vyhotovení.

Za objednatele

Datum: 17-05-2013

Místo: Ostrava


Ing. Martin Štěpánek, Ph.D., zmocněnec
náměstek primátora



Za zhotovitele

Datum: 30.5.2013

Místo: Ostrava


Vladimír Redl
jednatel společnosti
FABEX MEDIA s.r.o.
Kosmova 651/16, Moravská Ostrava
PSČ: 702 00 Tel.: 777 666 647
IČ: 26849976 * DIČ: CZ26849976 2